

ZMLUVA č. 3612/2016/OKaCR/14014
O POSKYTNUTÍ FINANČNÉHO PRÍSPEVKU
uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník

Zmluvné strany:

1. Poskytovateľ

Košický samosprávny kraj

zastúpený: JUDr. Zdenko Trebuľa, predseda
sídlo: Námestie Maratónu mieru 1, 042 66 Košice
IČO: 35541016
bankové spojenie: Štátna pokladnica
číslo účtu IBAN: SK22 8180 0000 00700 027 1435

(ďalej len „poskytovateľ“)

2. Prijímateľ

ANDORAS, o.z.

zastúpený: Mgr. Katarína Kochanová
sídlo: Kaštieľna 6, 049 21 Betliar
IČO: 42406129
bankové spojenie: Všeobecná úverová banka, a. s.
číslo účtu IBAN: SK170200 0000 0036 5680 2253
osoba zodpovedná za realizáciu projektu: Mgr. Tímea Mátéová
telefón: 0915 716 633
email: timea.mateova@gmail.com

(ďalej len „prijímateľ“)

Článok I
Predmet a účel zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytnutie finančného príspevku (ďalej len „finančný príspevok“) z rozpočtu poskytovateľa vo výške **6 000,00 €** (slovom šesťtisíc eur) prijímateľovi na projekt „**Žofia - pani Krásnej Hôrky**“ (ďalej len „projekt“), ktorý tvorí prílohu tejto zmluvy, za podmienok dohodnutých v tejto zmluve a v súlade s rozpočtom, ktorý tiež tvorí prílohu tejto zmluvy. Projekt sa bude realizovať v termíne: **01.05.2016 – 30.06.2016 v Betliari.**
2. Poskytovateľ sa zaväzuje previesť finančné prostriedky vo výške 30 % podľa predchádzajúceho bodu na účet prijímateľa bezhotovostným prevodom do 10 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
3. Druhá splátka vo výške 40 % finančných prostriedkov bude vyplatená do 10 dní po schválení prijímateľom predloženej Priebežnej finančnej a hodnotiacej správy sprostredkovateľským orgánom.

4. Tretia splátka vo výške 30 % finančného príspevku bude vyplatená do 10 dní po schválení záverečnej hodnotiacej správy o realizácii projektu a finančného vyúčtovania projektu, vrátane spolufinancovania prijímateľa Riadiacim výborom programu Terra Incognita.

Článok II

Sprostredkovateľský orgán

1. Poskytovateľ poveril niektorými úkonmi uvedenými v tejto zmluve sprostredkovateľský orgán. Sprostredkovateľský orgán je v prípadoch uvedených v tejto zmluve zástupcom poskytovateľa a koná v jeho mene.
2. Sprostredkovateľským orgánom je Krajská organizácia cestovného ruchu Košický kraj, zastúpená predsedom Ing. Ondrejom Bernátom, IČO: 42319269.

Článok III

Podmienky použitia finančného príspevku

1. Prijímateľ je oprávnený použiť poskytnutý finančný príspevok výlučne na realizáciu a propagáciu projektu.
2. Za oprávnené a akceptovateľné budú, podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve, považované len výdavky uskutočnené prijímateľom výlučne na realizáciu a propagáciu projektu do konca doby realizácie projektu, najneskôr však do 20 kalendárnych dní po jeho skončení.
3. Prijímateľ je povinný viesť poskytnutý finančný príspevok na samostatnom účte v peňažnom ústave.
4. Výnosy z finančného príspevku, tzn. kladný rozdiel medzi úrokmi z finančných prostriedkov a poplatkami za vedenie osobitného účtu, sú podľa § 6 ods. 1 písm. c) zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov príjmom rozpočtu poskytovateľa. Prijímateľ je povinný odvieŕť výnosy z finančného príspevku na účet poskytovateľa do 20 kalendárnych dní od skončenia podujatia a zároveň zaslať odboru financií poskytovateľa avízo o platbe. Ak výnosy z finančného príspevku nevznikli, je prijímateľ povinný v rovnakej lehote písomne oznámiť túto skutočnosť poskytovateľovi.
5. Prijímateľ je povinný pri použití finančného príspevku dodržať maximálnu hospodárnosť, efektívnosť a účinnosť jeho použitia v súlade s ustanovením § 19 ods. 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov a postupovať v súlade so zákonom č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov.
6. V súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov musí byť o finančnom príspevku vedená analytická účtovná evidencia.
7. Rozpočet projektu, ktorý tvorí prílohu tejto zmluvy, je pre prijímateľa záväzný a jeho zmena je možná len s predchádzajúcim písomným súhlasom sprostredkovateľského orgánu.
8. Prijímateľ môže uskutočniť presun finančných prostriedkov medzi jednotlivými rozpočtovanými položkami do výšky z hodnoty príslušnej položky tak, že presúvaná suma bude predstavovať najviac 10 % položky, z ktorej sa presúva a zároveň neprevýši 10 % položky, do ktorej je presúvaná. Uvedenú zmenu môže prijímateľ uskutočniť aj bez predchádzajúceho súhlasu sprostredkovateľského orgánu, zaväzuje sa však dodatočne, bez zbytočného odkladu, o tom sprostredkovateľský orgán informovať.
9. Projekt, ktorý tvorí prílohu tejto zmluvy, je záväzný a obsahuje podrobný harmonogram a výstupy projektu. Zmena projektu zo strany prijímateľa je možná len s predchádzajúcim písomným súhlasom poskytovateľa.

10. Ak prijímateľ nebude projekt realizovať, je povinný bez zbytočného odkladu písomne o tejto skutočnosti informovať sprostredkovateľský orgán a vrátiť finančný príspevok v plnom rozsahu poskytovateľovi najneskôr do plánovaného termínu začiatku realizácie projektu.
11. V prípade, ak prijímateľ nevyčerpá celý poskytnutý finančný príspevok, je povinný nevyčerpanú časť finančného príspevku vrátiť poskytovateľovi bez zbytočného odkladu, najneskôr však do 20 kalendárnych dní od skončenia realizácie projektu na účet poskytovateľa a zároveň zaslať odboru financií poskytovateľa avízo o ich vrátení.
12. Prijímateľ je povinný pri informovaní o projekte, na ktorý bol finančný príspevok podľa článku I. tejto zmluvy poskytnutý, a pri spoločenských akciách konaných v súvislosti s týmto projektom, alebo inej jeho propagácii uviesť, že bol realizovaný s finančnou podporou Košického samosprávneho kraja z programu Terra Incognita.
13. Informačné a propagačné materiály a predmety vytvorené a využívané v súvislosti s projektom musia obsahovať logo programu Terra Incognita a logo Košického samosprávneho kraja.
14. V prípade, že prijímateľ má vlastnú web stránku, zaväzuje sa, že na nej umiestni informácie o realizácii projektu a o poskytnutej dotácii. Pri pripojenom logu programu Terra Incognita musí byť zakomponovaný text: „Sme partner programu Košického samosprávneho kraja Terra Incognita“ s hypertextovým prepojením odkazujúcim na web stránku programu www.terraincognita.sk. Takto uvedené logo programu Terra Incognita bude na web stránke prijímateľa zverejnené do konca roka 2016.
15. Prijímateľ je povinný vytvoriť fotodokumentáciu z realizácie projektu. Fotodokumentácia musí obsahovať fotografie v elektronickej forme v kvalite umožňujúcej ich bezchybnú a kvalitnú tlač (min. 300 dpi), a musí byť predložená na elektronickej neprepisovateľnom médiu ako príloha vyúčtovania. Súčasťou fotodokumentácie musí byť stručný opis fotografií.
16. Prijímateľ je povinný zabezpečiť a poskytnúť poskytovateľovi a sprostredkovateľskému orgánu súhlas na používanie fotografií vytvorených v rámci projektu na pre účely ďalšej prezentácie programu Terra Incognita.
17. Prijímateľ sa zaväzuje najneskôr ku dňu ukončenia realizácie projektu, ktorý má charakter drobnej investície, na dobre viditeľnom mieste realizácie projektu umiestniť propagačnú trvalo vysvetľujúcu tabuľu, s uvedením loga programu Terra Incognita a Košického samosprávneho kraja, názvu projektu a nasledovnej informácie: „Projekt je spolufinancovaný Košickým samosprávnym krajom z programu Terra Incognita“. Odporúčaný rozmer propagačnej trvalo vysvetľujúcej tabule je minimálne 20 x 30 cm.
18. Prijímateľ zabezpečí, aby akékoľvek tlačené, vizuálne a publikačné materiály pripravené v súvislosti s propagáciou podporeného projektu boli predložené sprostredkovateľskému orgánu na posúdenie jeden pracovný týždeň pred ich samotnou realizáciou (výrobou).
19. Prijímateľ je povinný vo všetkých písomných materiáloch (publikáciách) a verejných vystúpeniach, ktoré sa priamo vzťahujú k podporenému projektu, uvádzať, že príslušná aktivita (publikácia) „*sa uskutočnila (bola vydaná) vďaka podpore programu Košického samosprávneho kraja Terra Incognita.*“
20. V prípade, ak prijímateľ plánuje slávnostné uvedenie, otvorenie, spustenie, respektíve podobnú aktivitu, je povinný o tom informovať sprostredkovateľský orgán aspoň 10 dní vopred.
21. Prijímateľ sa zaväzuje jednu tretinu propagačných materiálov vydaných z prostriedkov finančného príspevku z programu Terra Incognita poskytnúť sprostredkovateľskému orgánu na ďalšiu propagáciu realizovaného projektu.

22. Prijímateľ sa zaväzuje bezodkladne písomne vopred informovať sprostredkovateľský orgán o všetkých skutočnostiach v prípade nasledovných zmien v plánovanej realizácii projektu:
- a) v časovom harmonograme projektu,
 - b) ohrozenie realizácie projektu
 - c) zmeny alebo modifikácie projektu,
 - d) zmeny v štruktúre organizácie ovplyvňujúce rozhodujúcim spôsobom jej činnosť,
 - e) zmeny osoby zodpovednej za realizáciu projektu,
 - f) zmeny sídla alebo zánik organizácie prijímateľa.

Článok IV **Priebežná finančná a hodnotiacia správa**

1. Prijímateľ je povinný predložiť počas realizácie projektu do 15 dní odo dňa vyčerpania 30% finančného príspevku podľa článku I, bod 1 tejto zmluvy, priebežnú hodnotiacu správu a finančné vyúčtovanie.
2. V priebežnej finančnej a hodnotiacej správe prijímateľ uvedie presný a podrobný popis zrealizovaných aktivít a porovnanie plánovaných činností podľa projektu a skutočne zrealizovaných činností. Odôvodní prípadné zmeny oproti pôvodnému plánu. Vo finančnom vyhodnotení urobí sumarizáciu doterajších výdavkov projektu z poskytnutých finančných prostriedkov.

Článok V **Záverečná správa**

1. Prijímateľ je povinný predložiť poskytovateľovi originál a sprostredkovateľskému orgánu kópiu Záverečnej správy o realizácii projektu do 30 kalendárnych dní od ukončenia realizácie projektu, na ktorý boli finančné prostriedky poskytnuté.
2. Záverečná správa musí obsahovať:
 - a) písomné vecné vyhodnotenie projektu, na realizáciu ktorého bol finančný príspevok poskytnutý, z ktorého bude zrejmé dodržanie určeného účelu, v zmysle prílohy,
 - b) preukázanie propagácie poskytovateľa, že sa spolupodieľal na financovaní projektu,
 - c) finančné vyúčtovanie poskytnutého finančného príspevku, v zmysle prílohy,
 - d) fotodokumentáciu z realizácie projektu na elektronickom neprepisovateľnom médiu.
3. Povinnými prílohami finančného vyúčtovania sú kópie:
 - a) dodávateľsko-odberateľských zmlúv,
 - b) faktúr,
 - c) dodacích listov,
 - d) bankových výpisov (v prípade hotovostného styku kópie pokladničných dokladov) preukazujúce použitie finančných prostriedkov v súlade s článkom I tejto zmluvy,
 - e) dokladu o odvedení výnosov z poskytnutého finančného príspevku,
 - f) dokladu o vrátení nevyčerpaného finančného príspevku.
4. Všetky doklady musia byť v súlade so zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.
5. Poskytovateľ a sprostredkovateľský orgán sú oprávnení vykonať kontrolu dodržania účelu a podmienok poskytnutia finančného príspevku a správnosti vyúčtovania finančného príspevku, dohodnutých v tejto zmluve.

6. Akékoľvek použitie finančného príspevku, ktorý je poskytnutý z verejných prostriedkov, v rozpore s touto zmluvou je porušením finančnej disciplíny podľa ustanovenia § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov.

Článok VI **Záverečné ustanovenia**

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle poskytovateľa.
2. Akékoľvek zmeny a doplnenia tejto zmluvy je možné vykonať iba formou očíslovaných písomných dodatkov podpísaných zmluvnými stranami.
3. Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou výslovne neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, príslušnými ustanoveniami zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov a zákona č. 583/2004 o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov.
4. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každej zo zmluvných strán sú určené dva rovnopisy.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tejto Zmluvy riadne a dôsledne prečítali, jej obsahu a právnym účinkom z nej vyplývajúcich porozumeli, ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené k podpisu tejto Zmluvy a na znak súhlasu ju podpísali.

Príloha č.1 – rozpočet projektu

Príloha č.2 – projekt - formulár

Košice, dňa 18.5. 2016

Poskytovateľ:

Košice, dňa 4.5. 2016

Prijímateľ:

JUDr. Zdenko Trebuľa
predseda

Mgr. Katarína Kochanová
riaditeľ